



HM Government

Grenfell  
community

updates

# Grenfell Tower community update: May 2026 - Vietnamese / Tiếng Việt

## Cập nhật cộng đồng Grenfell Tower: Tháng 5 năm 2026

Chúng tôi nhận thấy Tháp Grenfell có ý nghĩa cá nhân sâu sắc đối với những người bị ảnh hưởng nặng nề nhất bởi thảm kịch và khu đất này là thiêng liêng đối với các gia đình.

Chúng tôi muốn cập nhật cho các bạn về công việc của chúng tôi khi chúng tôi cần tháo dỡ Tòa tháp. Trong bản cập nhật này, bạn có thể tìm hiểu thêm về:

- **Kỷ niệm 9 năm Tháp Grenfell**
- **Các biểu ngữ hình trái tim Grenfell**
- **Hệ thống chiếu sáng Tòa tháp**
- **Thông tin giám sát về bụi, độ rung và tiếng ồn**
- **Hỗ trợ sức khỏe và an sinh**
- **Cách liên hệ với chúng tôi và tìm hiểu thêm**

Bạn có thể xem các cập nhật trước đây tại: [www.gov.uk/grenfell-community-updates](http://www.gov.uk/grenfell-community-updates)

## Kỷ niệm 9 năm Tháp Grenfell

Cộng đồng Grenfell đang chuẩn bị kỷ niệm 9 năm ngày xảy ra thảm kịch vào tháng Sáu này. Chúng tôi vẫn cam kết hỗ trợ các gia đình nạn nhân, những người sống sót và cộng đồng rộng lớn hơn trong thời điểm này. Để bày tỏ lòng kính trọng, công việc tại Tháp sẽ tạm dừng từ trưa thứ Sáu ngày 12 tháng 6 và sẽ không tiếp tục cho đến thứ Ba ngày 16 tháng 6. Để đánh dấu ngày quan trọng này, hệ thống chiếu sáng bổ sung sẽ được tắt sáng từ Tháp. Do công tác sửa chữa đang diễn ra, sẽ không thể tiếp cận khu vực Tháp Grenfell trong các hoạt động kỷ niệm năm nay.

## Các biểu ngữ hình trái tim Grenfell

Trong quá trình tháo dỡ Tháp Grenfell một cách cẩn thận, chúng tôi đã di chuyển các biểu ngữ xuống phía dưới Tháp. Đèn chiếu biểu ngữ đã được điều chỉnh lại để chiếu sáng lên các biểu ngữ. Các biểu ngữ sẽ được giữ nguyên vị trí cho đến lễ kỷ niệm 9 năm thảm kịch và sau đó sẽ được tháo dỡ cẩn thận khỏi Tòa tháp và cất giữ an toàn. Chúng tôi hiểu rằng Tòa tháp sẽ trông khác đi, và các biểu ngữ có ý nghĩa đối với nhiều người. Vui lòng liên hệ với chúng tôi qua địa chỉ email ở trang tiếp theo nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào.

## Hệ thống chiếu sáng Tòa tháp

Chúng tôi được biết rằng việc có một lời nhắc nhở trực quan trong khi Tòa tháp đang được tháo dỡ cẩn thận là rất quan trọng. Các chùm ánh sáng sẽ tiếp tục chiếu sáng lên trên ở mỗi góc của Tòa tháp mỗi đêm, từ hoàng hôn đến 11 giờ đêm. Đèn chiếu sáng trên các biểu ngữ hình trái tim Grenfell cũng được bật từ hoàng hôn đến 11 giờ đêm mỗi đêm.

## Thông tin giám sát về bụi, độ rung và tiếng ồn

Chính phủ cam kết đảm bảo rằng tất cả các công việc tại công trường Tháp Grenfell đều được thực hiện theo tiêu chuẩn cao nhất. Sự an toàn và sức khỏe của cộng đồng và những người làm việc tại công trường luôn là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi. Có các thiết bị giám sát tại công trường thu thập dữ liệu trực tiếp về bụi, độ rung và tiếng ồn. Dữ liệu được công bố hàng tháng. Để xem các báo cáo mới nhất, vui lòng nhấp vào các liên kết bên dưới:

[Báo cáo giám sát bụi từ ngày 2 tháng 3 đến ngày 29 tháng 3 năm 2026](#)

[Báo cáo giám sát độ rung từ ngày 2 tháng 3 đến ngày 29 tháng 3 năm 2026](#)

[Báo cáo giám sát tiếng ồn từ ngày 2 tháng 3 đến ngày 29 tháng 3 năm 2026](#)

Cơ quan An ninh Y tế Vương quốc Anh (UKHSA) sẽ tiếp tục đánh giá và giám sát chất lượng không khí trong khu vực xung quanh Tháp Grenfell trong khi công việc diễn ra. Cơ quan này công bố báo cáo hàng tháng. Bạn có thể xem báo cáo mới nhất tại đây:

[Giám sát môi trường sau vụ hỏa hoạn tháp Grenfell - GOV.UK](#)

## Hỗ trợ về sức khỏe và an sinh

Chúng tôi vẫn tiếp tục hỗ trợ sức khỏe tinh thần và thể chất cho các gia đình có người thân thiệt mạng, người sống sót và cư dân trong cộng đồng lân cận trong suốt quá trình tháo dỡ Tháp Grenfell một cách cẩn thận. Nếu bạn muốn nói chuyện với ai đó, bạn có thể:

- Gọi cho Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe Grenfell (Grenfell Wellbeing Service) theo số 020 8637 6279 (hàng ngày, từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối).
- Trong trường hợp khẩn cấp, hãy gọi đến đường dây tư vấn tiếp nhận thông tin duy nhất của Tổ chức Quỹ Dịch vụ Y tế Quốc gia Trung tâm và Tây Bắc Luân Đôn (CNWL) theo số: 0800 0234 0234 (mở cửa 24 giờ một ngày, bảy ngày một tuần).
- Email: [grenfell.wellbeing@nhs.net](mailto:grenfell.wellbeing@nhs.net)
- Vui lòng truy cập: [www.grenfellwellbeing.cnwl.nhs.uk](http://www.grenfellwellbeing.cnwl.nhs.uk) để biết thêm thông tin.

Để biết thông tin mới nhất về các dịch vụ hiện có, vui lòng truy cập

[www.grenfell.nhs.uk](http://www.grenfell.nhs.uk).

## Cách liên hệ với chúng tôi hoặc tìm hiểu thêm thông tin

Chúng tôi muốn chia sẻ thông tin theo cách hữu ích đối với bạn. Chúng tôi sẽ tiếp tục chia sẻ các thông tin cập nhật thường xuyên tại:

[www.gov.uk/grenfell-community-updates](http://www.gov.uk/grenfell-community-updates)

Vui lòng gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ:

[GrenfellTowerSite@communities.gov.uk](mailto:GrenfellTowerSite@communities.gov.uk) để:

- Sắp xếp thời gian để nói chuyện với chúng tôi, hoặc nhà thầu chính của công trình Tháp Grenfell, DCUK, vào thời gian, ngày và địa điểm thuận tiện và thoải mái cho bạn.
- Hỏi chúng tôi bất kỳ câu hỏi nào bạn có hoặc chia sẻ bất kỳ mối lo ngại nào về công việc tháo dỡ Tòa tháp một cách cẩn thận.
- Yêu cầu chúng tôi gửi email cập nhật thường xuyên trực tiếp cho bạn.
- Chia sẻ suy nghĩ của bạn về cách chúng tôi giao tiếp và tương tác với bạn, nếu bạn muốn. Chúng tôi hoan nghênh ý kiến của bạn.

Để biết thông tin mới nhất về Tháp Grenfell và đăng ký nhận thông báo qua email, vui lòng truy cập: [www.gov.uk/grenfell-community-updates](http://www.gov.uk/grenfell-community-updates) hoặc quét mã QR.

